联 合 国 S/PV.5560



安全理事会

第六十一年

临时逐字记录

第五五六〇次会议

2006 年 10 月 31 日星期二上午 11 时 35 分举行
纽约

主席:	大岛先生	(日本)
成员:	阿根廷	加西亚・莫里坦先生
	中国	李克新先生
	刚果	比亚博罗-伊博罗先生
	丹麦	福博尔-安德森先生
	法国	拉克鲁瓦先生
	加纳	克里斯琴先生
	希腊	帕帕佐普洛卢夫人
	秘鲁	查韦斯先生
	卡塔尔	卡塔尼先生
	俄罗斯联邦	列普林斯基先生
	斯洛伐克	姆利纳日先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	皮尔斯女士
	坦桑尼亚联合共和国	塔杰夫人
	美利坚合众国	布伦希克先生

议程项目

西撒哈拉局势

秘书长关于西撒哈拉局势的报告(S/2006/817)

06-59409 (C)

上午 11 时 35 分开会

通过议程

议程通过。

西撒哈拉局势

秘书长关于西撒哈拉局势的报告（S/2006/817）

主席（以英语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会是根据其先前磋商中达成的谅解开会的。

安理会成员面前有文件 S/2006/817，其中载有秘书长关于西撒哈拉局势的报告。

安理会成员面前还有文件 S/2006/850，其中载有法国、俄罗斯联邦、西班牙、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国提出的一项决议草案的文本。

我的理解是，安理会准备对其面前的决议草案进行表决。除非有人反对，我现在就将该决议草案付诸表决。

没有人反对，就这样决定。

进行了举手表决。

赞成：

阿根廷、中国、刚果、丹麦、法国、加纳、希腊、日本、秘鲁、卡塔尔、俄罗斯联邦、斯洛伐克、大不列颠及北爱尔兰联合王国、坦桑尼亚联合共和国、美利坚合众国

主席（以英语发言）：有 15 票赞成。决议草案一致通过，成为第 1720（2006）号决议。

我现在请那些希望在表决后发言的安理会成员发言。

布伦契克先生（美利坚合众国）（以英语发言）：美国对这一决议投了赞成票，但有这样一项谅解：有关各方将利用下一个任务期限的六个月积极谈判达成一个相互可接受的解决办法，以符合西撒哈拉人民自决原则的方式实现该区域的和平、稳定和经济繁荣。

美国仍感关切的是，西撒哈拉冲突在过去 30 年里阻碍了区域一体化和发展。早就应该实现持久解决。这一人道主义危机如得不到解决，将给撒哈拉人民带来黯淡和不确定的前景。局势进一步恶化有可能加剧他们的困苦，并可能危及阿尔及利亚和摩洛哥的政治和经济发展。

尽管我们不能强制实施某种解决办法，但我们可以呼吁有关各方本着灵活和妥协精神与联合国交往和彼此之间交往。我们尤其敦促摩洛哥迅速采取行动履行其众多承诺，提交一个全面和可信的西撒哈拉自治建议供大家讨论。我们还敦促摩洛哥严肃地与所有撒哈拉人民，包括波利萨里奥进行讨论。这些不带先决议程的讨论可以成为联合国领导的新谈判进程的基础。

我们的希望是建立在这样的信念之上的，即有关各方将发挥并显示改善其集体未来和解决这一争端所必需的领导才干和意愿。联合国西撒哈拉全民投票特派团（西撒特派团）并不是替代长期解决方案的一个可行选项，因此我们呼吁摩洛哥、阿尔及利亚和波利萨里奥不要只是夸夸其谈，而是开展解决这一冲突所必需的严肃的工作。从实际出发，只要西撒特派团经证明仍不能有效完成其任务，或有关各方经证明不能够在逐步实现政治解决方面取得重大进展，我们还呼吁秘书长审查解散西撒特派团的机制和时间表。

拉克鲁瓦先生（法国）（以法语发言）：法国对将联合国西撒哈拉全民投票特派团（西撒特派团）任务期限再延长六个月投了赞成票。联合国秘书长强调了西撒特派团的存在对在西撒哈拉保持停火的重要作用。

法国再次表示希望，应有益地利用接下来的几个月以打破僵局。没有人会对这种僵局感到高兴，而且必须在联合国框架内达成相互可接受的政治协定。

法国饶有兴趣地注意到秘书长的报告所述摩洛哥王国打算在今后几个月内提出一些建议。我们期望这一鼓舞人心的事态发展将推动问题的解决。

法国再一次重申支持秘书长的活动及其个人特使的工作。

皮尔斯女士（联合王国）（以英语发言）：联合王国对安理会更通过的将联合国西撒哈拉全民投票特派团(西撒特派团)任务期限再延长六个月的决议投了赞成票。由于这一决议是对任务期限的技术性延长，我谨指出联合王国认为该局势至关重要的一些方面。

首先，联合王国感谢联合国秘书长及其个人特使范瓦尔苏姆先生设法解决这一争端的努力。

联合王国注意到秘书长的报告提到了人权状况。联合王国认为，我们应该继续监测该区域的人权保护情况，同时设法摆脱目前的僵局。

西撒特派团在该区域继续发挥稳定作用。然而，任何一个联合国维持和平特派团都不应被视为是无限期的。在西撒特派团任务期限今年 4 月延长之后，我们曾期望将逐步解决这一问题，并且我们将不需要本次会议上的纯技术性延长。

我要重申的是，联合王国急切希望看到在今后六个月能够摆脱现有僵局，取得进展。

我要再次强调联合王国的立场，即解决这一问题的唯一办法必须是相互可接受的，并按照联合国以往各项决议的要求规定西撒哈拉人民的自决。

主席（以英语发言）：安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

上午 11 时 45 分散会